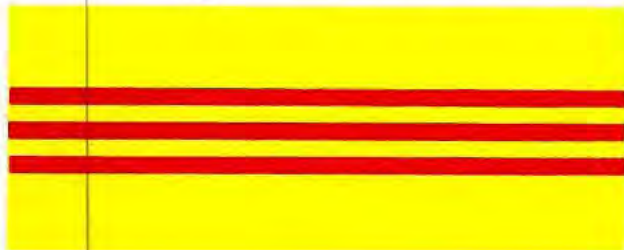


VIỆT NAM



Publisert av:
Norsk-Vietnamesisk Forbund
Pilestredet 7 IV, Oslo 1
inng. Aschehougs plass
Tlf.: Oslo (02) 33 12 69
Kontortid 10.00 – 18.00

BULLETIN

Syd-Vietnam er blitt en frihetens utpost i Asia. Norsk-Vietnamesisk Forbund støtter Syd-Vietnam's legale regjering og de allierte nasjoners arbeide for landets demokrati og gjenoppbygning

NR. 1/72, 3. ÅRGANG

28. JANUAR, 1972

I N N H O L D :

=====

Syd-Vietnams ambassade endelig åpnet	2
Mr. Vo dinh Khoai, presentasjon.	3
Juletreffest for Vietnam-barn	3
Syd-Vietnamesisk rapport til I.C.C.	4
Sovjets hjelp til Nord-Vietnam	4
U.S.A.'s hjelp til Syd-Vietnam	4
President Thieu's tre punkter for fred	5
President Thieu aksepterer Nixons fredsplan	8
=====	

- OM 14 DAGER :

=====

Intervju med bataljonssjef MAI VAN SO, som deserterte den 10. desember 1969 fra FNL. Han er bror av en av Hanoi's forhandlere i Paris, og han var en av lederne bak "TET"-offensiven i 1968.

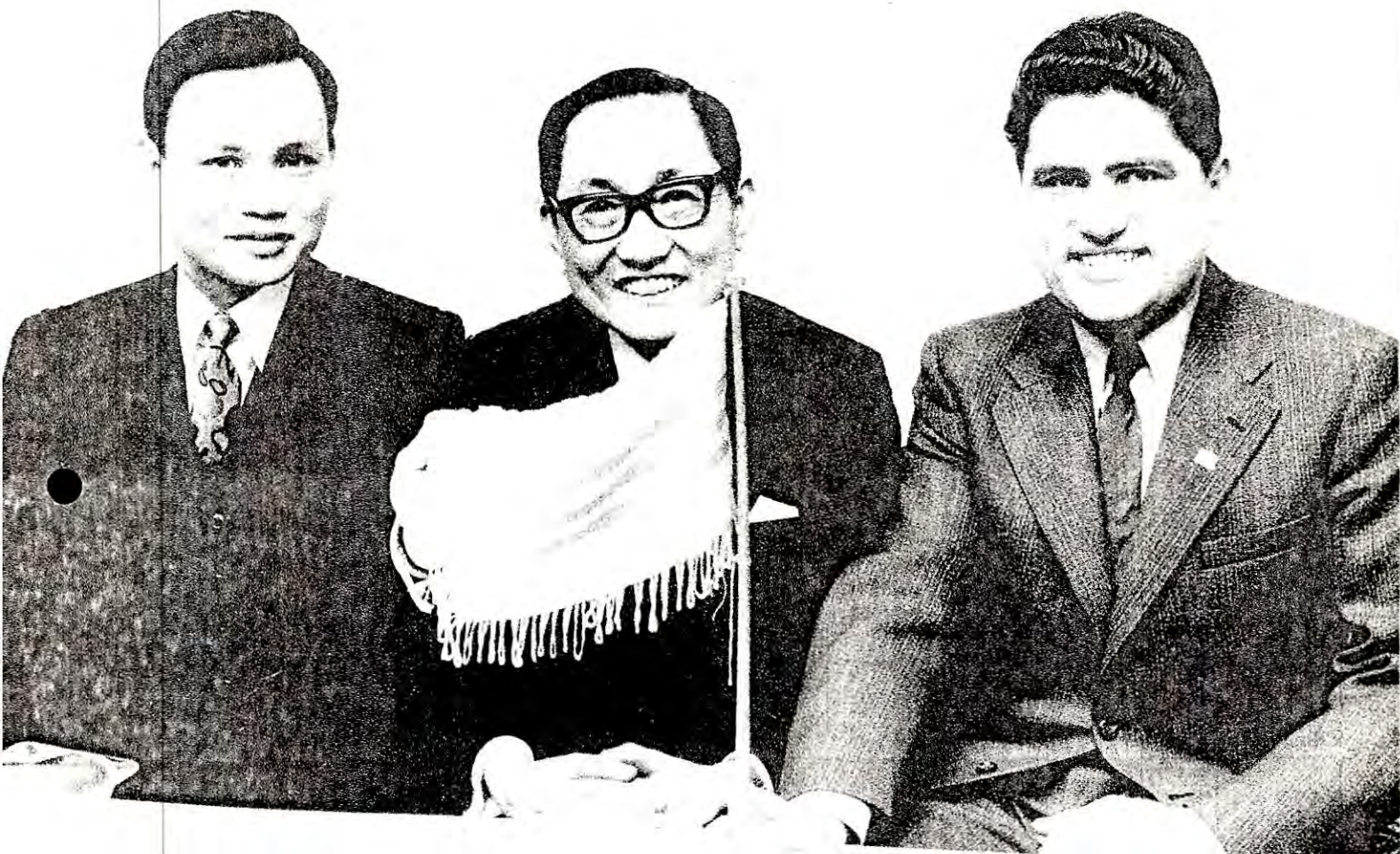
=====

Ansvarlig redaktør: Torbjørn Jølstad.

www.pdf-arkivet.no (2026)

SYD-VIETNAMS AMBASSADE ENDELIG ÅPNET

=====



Bildet viser fra venstre den syd-vietnamesiske charge d'affaires i Norge, Vo Dinh Khoai, Syd-Vietnams ambassadør i Bonn, Nguyen Duy Lien, og lederen for informasjonskontoret i Oslo, Torbjørn Jelstad.

En pressekonferanse i Oslo FREDAG DEN 14. JANUAR kl. 14:00, markerte den offisielle åpningen av Syd-Vietnams ambassade i Norge. Tilstede ved konferansen var - foruten de tre ovennevnte, også professor Tran Nha, lederen av Vietnamesiska Utrikesforeningen i Stockholm (tidligere redaktør av Saigon Post), og sekretæren i Svensk-Vietnamesiska Selskapet, Anders Larsson.

Norsk-Vietnamesisk Forbund og Syd-Vietnams informasjonskontor vil fortsette sin virksomhet som før, fra Pilestredet 7 - Oslo 1.

Tidligere er det bare Japan, China og India fra Asia som har ambassadører i Norge.

Mr. VO DINH KHOAI, PRESENTASJON

=====

Mr. Vo dinh Khoai, førstesekretær og utnevnt som charge d'affaires i Norge, er født 23. mars 1935. Etter grunnutdannelse i Vinh-Tri Village i Nord-Vietnam, flyktet han til Syd-Vietnam ved delingen i 1954. Han tok universitetsutdannelse og virket som høyskolelærer i Saigon frem til 1966, da han gikk inn i utenrikstjenesten. Fra 1968 har han gjort tjeneste ved den sydvietnamesiske ambassaden i Vest-Tyskland, med de skandinaviske land som arbeidsområde.

Mr. Khoai er velkjent med de skandinaviske forhold, og han har besøkt Norge i alt 11 ganger tidligere.

Hans adresse i Norge er:

Republikken Vietnams Ambassade,
Christian Benneches vei 16,
Bygdøy - Oslo 2, tlf. 55 71 00.

JULETREFEST FOR VIETNAM-BARN

=====

Vietnam har allerede i flere år hatt sjarmerende "ambassadører" i Norge. Siden 1968 har norske adoptivfamilier tatt seg av til sammen 88 små, foreldreløse vietnamesere. Og søndag 23. januar møttes familiene og barna til juletrefest, på Frogner Hovedgård i Oslo. Vel 200 var tilstede, hvilket tilsvarte halvparten av familiene. Praktiske årsaker forhindret alle fra å komme: Barna er godt spredt over hele landet, helt opp til Gibostad i Troms, og særlig mange er det på Vestlandet og i Sogn og Fjordane. Likevel reiste familiene opptil 35 mil hver vei for å komme på festen.

Hedersgjester på juletrefesten var de katolske søstrene Lucie og Christine, fra det største barnehjemmet i Syd-Vietnam: "Go-Vap", med over 1.200 barn. De vietnamesiske søstrene var på rundreise i Norge for å se på utviklingen til de barna, som barnehjemmet har gitt til adopsjoner i Norge. Arbeidet med flere adopsjoner går nu videre, og flere barn vil ankomme i 1972.

SYD-VIETNAMESISK RAPPORT TIL I.C.C.

=====

I en rapport til I.C.C., den internasjonale kontrollkommisjon for Vietnam (bestående av India, Canada og Polen), har den sydvietnamesiske regjeringen oppgitt at i løpet av de første åtte måneder av 1971 gjennomførte FNL 1.656 terrorhandlinger mot den sydvietnamesiske sivilbefolkning. FNL drepte 2.499 sivile, 5.959 ble såret og 1.459 ble bortført.

SOVJETS HJELP TIL NORD-VIETNAM

=====

Det sovjetiske partiorganet Pravda har i en nylig publisert artikkel avslørt detaljer omkring Sovjets hjelp til Nord-Vietnam. Sovjet-Unionen har forsynt Nord-Vietnam med våpen, ammunisjon og militær utrustning til Nord-Vietnams luftvern. Videre har 7.000 nord-vietnamesiske offiserer blitt utdannet i Sovjet-Unionen fra 1955 til 1971.

Et økonomisk hjelpeprogram vedtatt i 1970 har gitt Nord-Vietnam oljeprodukter, transportprodukter, verktøy, kunstgjødsel, våpen og ammunisjon. For tiden pågår, fortsatt i følge Pravda, 45 sovjetiske industriprosjekter i Nord-Vietnam.

Nord-Vietnam mottok hjelp fra Sovjet for 2,2 milliarder norske kroner i 1971. Anslagsvis like stor støtte har landet fått fra China.

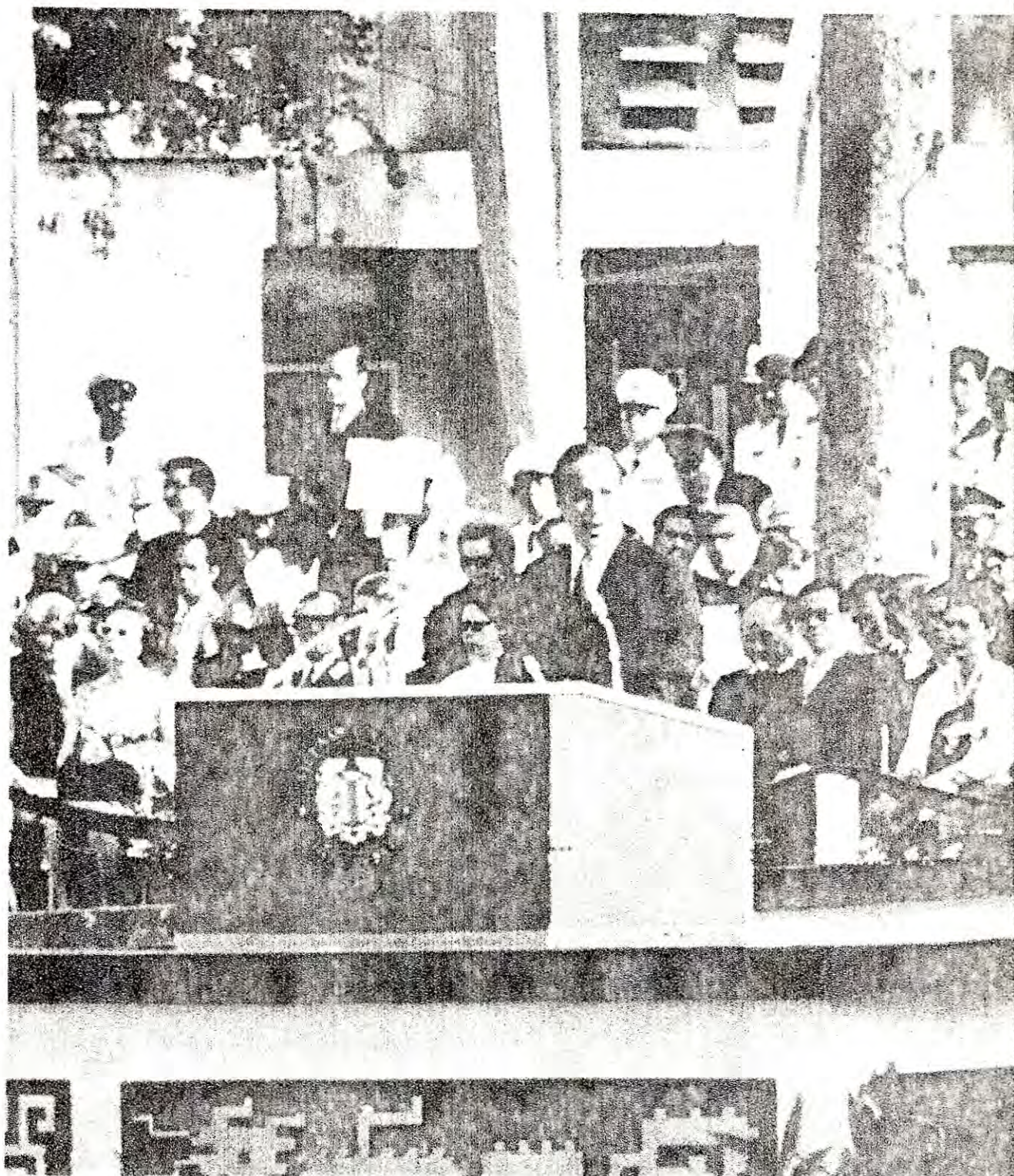
U.S.A.'S HJELP TIL SYD-VIETNAM

=====

Efter det amerikanske nederlaget i FN vedrørende China-spørsmålet, stemte Senatet for at all amerikansk hjelp til utlandet skulle opphøre. Dette berører i tilfelle 3,5 milliarder norske kroner, som var avsatt for Syd-Vietnam. President Van Thieu har uttalt at dersom forslaget blir en realitet vil han gå av, fordi hans program for sosial utbygging (se side 7) er avhengig av denne hjelp. - U.S.A.'s forslag om utbygging av hele Indo China har ingen realitetsverdi, da dette er et flere år gammelt fredsforslag som forlengst er avvist av Hanoi i hemmelige møter før forslaget ble gjort kjent for offentligheten.

PRESIDENT THIEU'S TRE PUNKTER FOR FRED

=====



President Nguyen Van Thieu ble innsatt for en ny fire-års periode den 1. november f.å., ved en seremoni på Lam Son-plassen i Saigon sentrum. Vel 10.000 mennesker overvar seremonien. De 135.000 syd-vietnamesere som hittil har mistet livet i krigen, ble æret med ett minutts stillhet.

I sin 25 minutters tiltredelsestale konsentrerte Van Thieu seg om tre punkter:

1. Øyeblikkelig fred (våpenhvile) i Syd-Vietnam,
2. Befeste og utvikle demokratiet,
3. Utbygge velstandssamfunnet.

1. Fred i Syd-Vietnam:

"Død og fortvilelse", sa presidenten, "har rammet vårt land gjennom så mange år at jeg deler hele folkets lengsel etter fred. Vi håper alle at krigen skal ta slutt, slik at vi igjen kan konsentrere oss om å gjenoppbygge vårt krigsherjede land og la våre barn vokse opp i en atmosfære uten hat."

"-Alle våre fredsforslag er imidlertid blitt avvist av fienden. Vi har aldri fått noe annet alternativ enn å fortsette å kjempe.

Presidenten påpekte at det er Hanois aggresivitet som er bestemmende for nivået i krigshandlingene, og han oppfordret myndighetene i Hanoi til å akseptere en øyeblikkelig våpenhvile, og gå med på fredsdrøftelser i seriøse og konstruktive former for å gjeninnføre normale forhold i såvel Nord- som Syd-Vietnam.

2. Befeste og utvikle demokratiet:

President Thieu presiserte at "-Min eneste ambisjon er snarest mulig igjen å sikre det vietnamesiske folk fred med garantert frihet og velstand." Thieu hevdet at den lange kampen mot kommunismen kunne bare få noen mening dersom Syd-Vietnams egen frihet kunne beskyttes og utvikles. Han påpekte at veien mot et fullt utviklet demokrati er lang og komplisert. Grunnlaget for et demokrati er erkjennelsen og berettigelsen av de forskjellige politiske retninger, men disse må være innenfor den ramme som er fastsatt av den gjeldende Grunnlov.

(Redaktørens bemerkning:

Med hensyn til videre-utvikling av demokratiet har presidenten tidligere (11/7-1969) tilbudt "-alle politiske partier og grupper, inkludert FNL som idag bærer våpen mot oss, å delta i valg under internasjonal kontroll, dersom de stanser voldshandlingene og forplikter seg til å følge valgets resultat." FNL har som kjent ikke tilstrekkelig støtte i befolkningen til at de tør å akseptere et slikt tilbud.)

(forts.)./.



LAM-SON plassen, under innsettelsesseremonien.

3. Utbygge velstandssamfunnet:

I sin introduksjonstale kom presidenten også inn på landets økonomi. Det bilde han trakk opp var ikke på noen måte preget av selvhøvelde og skryt: "-År efter år efter at vi ble selv-



Visepresident
TRAN-VAN-HUONG

stendige, har vi måttet be om økonomisk hjelp fra vennligsinnede nasjoner. For hvert år som er gått har imidlertid behovet for slik hjelp øket, istedet for å minske. Resultatet er at landets økonomi er blitt avhengig av hjelp utenfra, og befolkningens velstand avhengig av de allierte nasjoners generøsitet"

Ved hjelp av et fire-punkts program håpet presidenten å utbedre den syd-vietnamesiske økonomien:

1) modernisere jordbruket, 2) bygge ut fiskerinæringen, 3) bygge nye industrier og 4) erstatte utenlandshjelpen med en omfattende eksportkampanje.

(forts./.)

(forts.)

Vedrørende fremtiden var imidlertid presidenten helt fri for illusjoner:

"Til og med under normale forhold ville det skapt store problemer å følge en rask utviklingstakt. I landets nuværende situasjon er oppgavene ennå vanskeligere. Hvorvidt vi skal lykkes eller ikke, beror helt og holdent på hver og en av oss. Regjeringen alene kan ikke gjøre stort, for økonomisk utvikling er en enorm oppgave som krever hele nasjonens oppslutning - en nasjon, som har blikket rettet mot fremtiden."

(Redaktørens bemerkning:

President Thieu har naturligvis rett. Den enorme økonomiske hjelpen til Syd-Vietnam på sekstitallet var motivert av den militære og politiske situasjon, som nær hadde bragt landet til stagnasjon og overgivelse. Nu, når situasjonen er konsolidert, må Syd-Vietnam tilpasse seg denne og stå på egne ben. Til sammenligning kan nevnes at Norge - etter bare fem års krig - ble gjenreist ved ett enkelt lands storstilte hjelpevirksomhet, USA's Marshall-hjelp som tilførte Norge 2,7 millioner kroner - eller kr. 883,- pr. hver eneste innbygger, til kroneverdien i 1948.)

PRESIDENT VAN THIEU AKSEPTERER NIXON'S FREDSPÅN
=====

President Nixons nye åtte-punkt plan for fred, som ble offentliggjort den 26. januar, fikk umiddelbar støtte av president Thieu i Saigon. Fredsforslaget omfatter som kjent at han selv (Thieu) skal gå av, og at FNL skal få stille kandidater ved nysvalget. Van Thieu sa i en radiotale til folket umiddelbart etter Nixon's tale, at "-alle politiske partier i Syd-Vietnam, deriblant FNL, vil få anledning til å stille kandidater."

MEN FNL TØR IKKE. DET "VALGET" FNL SNAKKER OM, BESTÅR I AT FØRST MÅ DE STYRTE REGJERINGEN OG OVERTA ALL MAKT I SYD-VIETNAM, SÅ "LUKKER" DE LANDET, OG SÅ SKAL DE NOK KLARE Å ARRANGERE ET 99% VALG EFTER KOMMUNISTISK MØNSTER. MEN I ÅPNE VALG, PÅ LINJE MED ANDRE PARTIER, TØR DE ALDRI DELTA FORDI DE VET DE VIL TAPE. FNL ER NÅ PÅ RETUR OGSÅ I DEN POLITISKE DEBATT, FORDI VERDEN VET AT HVIS FNL HADDE DEN STØTTE DE PÅSTÅR Å HA, VILLE DE IKKE HA NØLT MED Å GODTA USA'S OG SAIGONS TILBUD.